

*Adulter taurus/notarius: a propósito de Schol. Stat. Ach. 192 y la ‘exégesis palefatea’ del Minotauro**

Álvaro IBÁÑEZ CHACÓN
alvaroich@yahoo.es

Recibido: 11/05/2015

Aceptado: 29/06/2015

Resumen

El anónimo comentario a la *Aquileida* de Estacio contiene una única “exégesis palefatea” (Schol. Stat. *Ach.* 192) procedente de Servio (*Aen.* 6.14); esta racionalización del Minotauro difiere de la tradición exegetica griega, incluido Paléfato, pero está basada en el mismo “esquema palefateo”: la incomprensión verbal.

Abstract

The anonymous commentarium to Statius’ *Achilleis* has only one “palaephatean exegesis” (Schol. Stat. *Ach.* 192) come from Servius (*Aen.* 6.14); this rationalization on Minotaur differs from the Greek exegetical tradition, including Palaephatus, but is based on the same “palaephatean scheme”: a verbal misunderstanding.

Palabras clave: escolios, mitografía, Minotauro

Key words: scholia, Mythography, Minotaur

Com’è difficile spiegare ai normali, ai savi e ai benpensanti, che i veri bizzarri in realtà sono loro.¹

* Este trabajo se enmarca en el Proyecto de Investigación *Estudios sobre transmisión y recepción de Paléfato y la exégesis racionalista de los mitos* (Proyectos Precompetitivos del Plan Propio 2014 de la Universidad de Granada), dirigido por M. Alganza Roldán (Depto. de Filología Griega y Eslava). Quisiera expresar mi más sincero agradecimiento a Charles Delattre por las sugerencias y recomendaciones.

1. BETTINI – CALABRESE 2002, 266.

1. Planteamiento previo

Conservado en tres *mss.* de los siglos X-XI² y atribuido con mayor o menor fortuna a Lactancio Plácido³, el *Commentum in Statii Achileida* es un breve comentario de época carolingia que abarca sólo hasta el v. 857 del libro primero del inconcluso poema estaciano⁴, una reducida extensión, pues, que facilita su estudio desde el punto de vista mitográfico, esto es, analizando los mitos añadidos *in margine*, el interés por determinado tipo de exégesis y su puesto en la transmisión/recepción del complejo entramado mitológico⁵.

Como es habitual en este tipo de obras, el afán por comentar todo aquello digno de mención favorece un eclecticismo metodológico en el que tiene cabida cualquier exégesis: etimológica, alegórica, racionalista, evemerista, etc.⁶ En el anónimo comentario a la *Aquileida* de Estacio se encuentran documentados todos ellos, si bien los ejemplos son escasos en comparación con otros comentarios (principalmente Servio y los escolios a la *Tebaida*). Así, en una sola ocasión se documenta una interpretación de tipo racionalista, es decir, la que “pretende descubrir en los mitos [...] hechos triviales de la vida corriente, transformados en prodigios o en rarezas por confusión de nombres, o por cualquier otro tipo de alteración o mal entendimiento producido en la transmisión del hecho o del relato originario”⁷. El anónimo escoliasta aplica la exégesis racionalista al mito del Minotauro siguiendo una tradición remontable a Servio y de forma independiente, quizá paralela, a las versiones griegas que también llevaron a cabo algún tipo de racionalización; no obstante, como intentaremos destacar, el método interpretativo de los comentaristas no es otro que el sistematizado por Paléfato muchos siglos

2. SWEENEY 1969, 85-90; 1997, 662-663.

3. Distintas posturas en WESSNER 1924; VAN DE WOESTIJNE 1950; CHANCE 1994, 168-170; CAMERON 2004, 313-316; SMITH 2013, 165-168.

4. El texto ocupa 15 páginas en la edición de JAHNKE 1898, 487-502, y 26 páginas en la de SWEENEY 1997, 665-691, que es la que seguimos. Las anotaciones abracan, por tanto, los mitos sobre la infancia de Aquiles, tema predilecto en época romana, *cf.* CAMERON 2013. A pesar de estar inconclusa, la *Aquileida* de Estacio ha dado origen a un rico *corpus* de glosas y resúmenes, *vid.* JEUDY – RIOU 1974.

5. Contrarios a SWEENEY (1969, 90: “whatever may be its interest for historians of ancient lore in the Middle Ages, its value for classicists is almost, if not exactly, nothing”), hemos intentado mostrar en otro lugar la valía y el carácter mitográfico de este anónimo comentario, *cf.* IBÁÑEZ CHACÓN, 2015.

6. Sobre estos tipos véase el resumen de HAWES 2014, 23-36; acerca de la relación entre exégesis y *corpus Mythographicum*, *vid.* ALGANZA ROLDÁN 2006, 25 ss.

7. RUIZ DE ELVIRA 1975, 16.

antes. Se revaloriza, por tanto, el puesto de la tradición gramatical latina en la transmisión y conservación de la mitografía griega⁸.

2. La interpretación latina

Si en la tradición literaria y artística griega el Minotauro tiene sentido dentro del ciclo mítico de Teseo, no es de extrañar que también su historia haya sido heredada por la cultura romana; ahora bien, mientras que en Grecia el mito de Teseo cobró popularidad por su importancia en la cultura ateniense y el sentido civilizador que en él subyace (*cf. infra* § 3), en Roma fueron las heroínas del ciclo cretense quienes protagonizaron textos poéticos y sugerentes imágenes⁹. De las numerosas referencias y alusiones a Pasífae¹⁰, destaca sin duda el pasaje ovidiano del *Arte de amar* (1.289-326) sobre el que después volveremos (*cf. infra* § 4).

Es en el comentario e ilustración de los poetas donde se perpetúa la mitografía escrita en latín y, aunque se haya perdido la mayor parte de esa tradición gramatical, el comentarista de Estacio, a pesar de ser de época tan tardía¹¹, se inserta plenamente en esa tradición escol(i)ástica. Tal es, por tanto, su interpretación del Minotauro:

*de Minotauro enim fabula est quod taliter fuisset genitus. nam Taurus notarius Minois fuit quem Pasipahe amauit, cum quo in domo Deaedali concubuit. et quia geminos peperit, unum de Minoe, alterum de Tauro, enixa esse dicitur Minotaurum. quod Virgilius ipse dicit <Aen. 6.25>: ‘mixtumque genus p(ro) l(esque) b(i)f(ormis)’.*¹²

Hemos reproducido sólo las últimas líneas del comentario, pues es muy extenso, al igual que el hipotexto serviano (*Aen.* 6.14), que sobre el Minotauro dice:

8. *Cfr.* WENDEL 1935, col.1373; FASCE 1987, 1372; en resumen es lo que viene a demostrar CAMERON 2004.

9. *Vid.* AMSTRONG 2006.

10. AMSTRONG 2006, 169-186.

11. La época en la que se supone que se compuso el *commentum* se caracteriza por un demostrado interés en la divulgación y conservación de la mitología clásica (HERREN 1998/1999) y Estacio formaba parte de los autores escolares, *vid.* CURTIUS 1955, 79-87; HEYWORTH 2010.

12. Schol. Stat. *Ach.* 1.192.270-276: *En verdad, sobre el Minotauro es un mito que hubiera nacido de esta manera: en efecto, Tauro fue un secretario de Minos al que amó Pasífae y con el que se acostó en casa de Dédalo. Y puesto que dio a luz gemelos, uno de Minos y otro de Tauro, se dice que parió gemelos. Sobre esto dice el propio Virgilio: ‘engendro híbrido y prole de doble forma’.*

*dicendo autem Vergilius 'ut fama est' ostendit requirendam esse ueritatem. nam Taurus notarius Minois fuit, quem Pasiphae amauit, cum quo in domo Daedali concubuit. et quia geminos peperit, unum de Minoe et alium de Tauro, enixa esse Minotaurum dicitur, quod et ipse paulo post ostendit dicens 'mixtumque genus'.*¹³

Resulta evidente que el anónimo comentarista de Estacio depende directamente de Servio: las diferencias textuales entre ambos son mínimas y se deben a la necesaria adaptación del hipotexto en el hipertexto específico del nuevo *commentarium*¹⁴; este proceso de adaptación y simplificación del texto de partida se da también en los llamados *Mythographi Vaticani*, tres compendios mitográficos en latín, de época, alcance y naturaleza dispar, editados por primera vez en 1831 por Angelo Mai¹⁵.

El primero de ellos, conocido como *Mitógrafo Vaticano I*, se conserva en un único manuscrito del siglo XII (*Vat. Reg. Lat.* 1401), pero se considera que el compendio pudo realizarse entre los siglos IX-X a partir de escolios y comentarios tardoantiguos, sobre todo de Servio¹⁶, lo que se evidencia claramente en el siguiente pasaje:

*Veritas autem haec est: nam Taurus notarius Minois fuit quem Pasiph<a>e adamauit, cum quo in domo Daedali concubuit; et quia geminos peperit, unum de Minoe et alium de Tauro enixa esse Minotaurum dicitur.*¹⁷

13. Serv. *Aen.* 6.14.5-10 (THILO 1883, 8): *En cambio, al decir 'según se cuenta', Virgilio evidencia que ha de indagar la verdad. En efecto, Tauro fue un secretario de Minos al que amó Pasífae y con el que se acostó en casa de Dédalo. Y puesto que dio a luz gemelos, uno de Minos y otro de Tauro, se dice que parió gemelos, lo que él mismo demuestra poco después cuando dice: 'engendro híbrido'.*

14. Varios son los tipos de adaptación de un hipotexto, *vid.* GENETTE 1988, 290 ss.

15. A los pocos años los reeditó BODE 1834 y mucho después KULCSÁR 1987 (sólo *Mythogr.* I-II) y ZORZETTI – BERLIOZ 2003² (sólo *Mythogr.* I).

16. *Vid.* la introducción de ZORZETTI – BERLIOZ 2003², VII-XLIX, que polemiza principalmente con SCHULZ 1905 y su teoría del uso de fuentes perdidas; interesante información se extrae también de: ELLIOTT – ELDER 1947 (aunque lo sitúan entre los siglos VIII-IX, datación ya propuesta por SCHULZ 1905, 74); BÜHLER 1961 y 1968 (que trata de la utilización de los escolios de Horacio como fuente, no tenidos en cuenta por Schulz, y de la presencia del *Mitógrafo Vaticano I* en la llamada *Égloga* de Teodulo, cuyo manuscrito más antiguo se fecha en el siglo XI); CHANCE 1994, 158 ss. (que plantea una interpretación de los intereses del mitógrafo anónimo en la universalidad de los relatos míticos similar a la “historia universal” de sus supuestos coetáneos y, además, lo relaciona estrechamente con los *Scholia Bernensia*); DAIN 1995 (traducción y comentario); poco aportan las traducciones posteriores de PEPIN 2008, 133 ss. y BASILE 2013, 28 ss. (selección).

17. *Mythogr.* 1.43 (ZORZETTI – BERLIOZ 2003², 29): *Sin embargo, la verdad es ésta, pues Tauro fue un secretario de Minos a quien amó Pasífae y con el que se acostó en casa de Dédalo; y puesto que dio a luz gemelos, uno de Minos y otro de Tauro, se dice que parió al Minotauro.*

Nótese cómo el mitógrafo anónimo elimina las citas de Virgilio y adapta la introducción del texto para afirmar categóricamente la veracidad de su versión. El mismo proceso realiza el *Mitógrafo Vaticano II*, conservado en once manuscritos, compuesto en torno al siglo X y atribuido no sin reparos al célebre Remigio de Auxerre¹⁸; aunque parece que el *Mitógrafo Vaticano II* conoció el compendio del *Mitógrafo Vaticano I*, las similitudes argumentales entre ambos se deberían más al uso de fuentes comunes –sobre todo Servio y los escolios a Estacio– que a la utilización del primero como fuente directa, dado que son notables sus diferencias de tipo narrativo y estructural¹⁹. Tal es, por tanto, su versión de la racionalización del Minotauro:

*Veritas autem sic se habet: Taurus notarius Minois fuit quem Pasiphe amaui et cum illo in domo Dedali concubuit, et quia geminos peperit unum de Minoe et unum de Tauro, enixa esse Minotaurum dicitur.*²⁰

En esta línea se inserta también el llamado *Mitógrafo Vaticano III*, del siglo XII y atribuido a Alberico de Londres, que se ha conservado en más de cuarenta manuscritos de los siglos XII-XV y cuyo texto muestra grandes diferencias con los compendios anteriores, acercándose más desde el punto de vista argumentativo y estructural a los manuales renacentistas²¹; nótese las diferencias en el caso del Minotauro:

Quod uero Pasiphe taurum amasse, et Minotaurum peperisse dicitur, Seruius a re gesta sumptum dicit. asserit enim notarium Taurum Minois fuisse. hunc, inquit, Pasiphe uxor Minois furtim amaui, et cum eo in domo Daedali concubuit: et quia geminos peperit, unum de Minoë alterum de Tauro, enixa esse Minotaurum dicitur. unde Virgilius, 'mixtum genus'.²²

18. *Vid.* ELLIOTT – ELDER 1947, 202-203; KULCSÁR 1987, VI-XVII.

19. *Cf.* KESELING 1908; ELLIOTT – ELDER 1947, 200-202; las consideraciones de CHANCE 1994, 300 ss. deben tomarse con cautela. Traducciones: DAIN 2000; PEPIN 2008, 99 ss.; BASILE 2013, 81 ss. (selección).

20. *Mythogr.* 2.149 (KULCSÁR 1987, 210).

21. *Vid.* RASCHKE 1912, 1-11; ELLIOTT – ELDER 1947, 203-207; ÁLVAREZ MORÁN 1974; SEZNEC 1983, 143-154; PEPIN 2008, 7-11 (207 ss. traducción); DAIN 2005 (traducción y notas); BASILE 2013, 138-161 (sólo traducción de los dos primeros capítulos).

22. *Mythogr.* 3.11.7 (MAI 1831, 253): *Ciertamente, lo que se dice de que Pasífae amó a un toro y parió al Minotauro, Servio cuenta que se ha supuesto a partir de lo ocurrido. Afirma, en efecto, que Tauro fue un secretario de Minos. A éste, dice, amó a escondidas su esposa Pasífae y con él se acostó en casa de Dédalo; y puesto que dio a luz gemelos, uno de Minos, otro de Tauro, se dice que parió al Minotauro; de donde Virgilio 'engendro híbrido'.*

La exégesis racionalista aplicada al Minotauro por el anónimo comentarista de Estacio tiene su origen, por tanto, en Servio, quien, al introducir su extensa digresión, utiliza la expresión *sane fabula de hoc talis est*, indicando con ello el carácter increíble del relato²³; sin embargo, no es posible identificar la fuente del comentarista de Virgilio, pues se ha perdido la tradición gramatical precedente y los posibles comentarios en los que se basó Servio para su magna obra²⁴. Además, Servio conoce otra versión aislada, aludida también en los llamados *Scholia Bernensia* (siglo IX), según la cual el toro era Zeus metamorfoseado²⁵, pero es la interpretación del Minotauro como un *notarius* de Minos la que trasciende de los textos escolares a los mitógrafos medievales y renacentistas²⁶, que la emplean de forma complementaria a la habitual alegoría física y/o moral imperante tras la cristianización de los mitos paganos²⁷; ahora bien, el eclecticismo y la erudición de Boccaccio, Giraldi o Natale Conti favorecieron la conservación de otras interpretaciones que previamente triunfaron entre los autores griegos.

3. La interpretación griega

El mito del Minotauro tiene razón de ser en el ciclo mítico de Teseo, el héroe ateniense por antonomasia y cuyas gestas, a medio camino entre el mito, la leyenda y la historia, fueron esenciales para configurar la identidad de Atenas y del Ática en general²⁸. No es de extrañar, por tanto, que su historia fuese indistintamente tratada por filósofos, mitógrafos e historiadores, especialmente por los llamados “atidógrafos”, los historiadores locales del Ática de los siglos IV-III a.C.; sin embargo, sus Ἀτθίδες sólo se han conservado fragmentarias y, generalmente, por vía indirecta²⁹.

Una de las principales fuentes para el conocimiento de la tradición atidográfica sobre Teseo es Plutarco, quien dedicó una de sus *Vitae* al héroe ateniense, pero intentando en todo momento depurar la veracidad histórica de lo puramente mítico

23. *Vid.* DEMATS 1973, 27-37; LAZZARINI 1984; DIETZ 1995.

24. No obstante, *cf.* CAMERON 2004, 184-216.

25. *Serv. Ecl.* 6.46; *Schol. Verg. Bern. Ecl.* 6.46.

26. *Bocc. GD* 11.26; *Nat. Com. Myth.* 6.5; Pérez de Moya, *Philosophia secreta* 4.26, etc.

27. Para su aplicación a las artes plásticas es clásico el estudio SEZNEC 1983.

28. *Vid.* SOURVINOU-INWOOD 1979; CALAME 1990; WALKER 1995.

29. El estudio básico es el de JACOBY 1949, muy rico en referencias e interpretaciones; complétese con PEARSON 19752 y, más recientemente, HARDING 2008; BEARZOT – LAN-
DUCCI 2010.

con la recopilación y selección de las variantes menos fabulosas³⁰. Así, al tratar sobre el episodio concreto del Minotauro, Plutarco recupera las interpretaciones racionalistas que los atidógrafos llevaron a cabo sobre el monstruo; tal es la versión que Plutarco atribuye a Filócoro, uno de los más influyentes y mejor conservados³¹:

Φιλόχορος δέ φησιν οὐ ταῦτα συγχωρεῖν Κοῤῥητας, ἀλλὰ λέγειν ὅτι φρουρὰ μὲν ἦν ὁ Λαβύρινθος, οὐδὲν ἔχων κακῶν ἀλλ' ἢ τὸ μὴ διαφυγεῖν τοὺς φυλαττομένους, ἀγῶνα δὲ ὁ Μίνως ἐπ' Ἀνδρόγεω γυμνικὸν ἐποίει καὶ τοὺς παῖδας ἄθλα τοῖς νικῶσιν ἐδίδου τέως ἐν τῷ Λαβυρίνθῳ φυλαττομένους· ἐνίκα δὲ τοὺς προτέρους ἀγῶνας ὁ μέγιστον παρ' αὐτῷ δυνάμενος τότε καὶ στρατηγῶν, ὄνομα Ταῦρος, ἀνὴρ οὐκ ἐπεικῆς καὶ ἡμερος τὸν τρόπον, ἀλλὰ καὶ τοῖς παισὶ τῶν Ἀθηναίων ὑπερηφάνως καὶ χαλεπῶς προσφερόμενος.³²

Un poco más adelante vuelve a recordar Plutarco esta versión, añadiendo el detalle imprescindible sobre la relación entre el general Tauro y Pasífae:

ὡς δὲ Φιλόχορος ἰστόρηκε, τὸν ἀγῶνα τοῦ Μίνω συντελοῦντος, ἐπίδοξος ὢν ἅπαντας πάλιν νικήσειν, ὁ Ταῦρος ἐφθονεῖτο. καὶ γὰρ ἡ δύναμις αὐτοῦ διὰ τὸν τρόπον ἦν ἐπαχθῆς, καὶ διαβολὴν εἶχεν ὡς τῇ Πασιφάῃ πλησιάζων. διὸ καὶ τοῦ Θησέως ἀξιοῦντος ἀγωνίσασθαι συνεχώρησεν ὁ Μίνως.³³

De acuerdo con Jacoby la racionalización de Filócoro ya circulaba con anterioridad en otros atidógrafos, pues fue utilizada por Demón (*FGrHist* 327

30. La bibliografía sobre la *Vida de Teseo* es muy abundante; léanse los trabajos de PÉREZ JIMÉNEZ 2000 y 2005; PELLING 2002 y la actual interpretación de HAWES 2014, 149 ss.; según COSTA 2011, Plutarco pudo utilizar a los atidógrafos de segunda mano a partir de *excerpta* como los de Istro o Asinio Polión.

31. *Vid.* PEARSON 1975², 105-136. La misma racionalización es presentada por Tz. *ad Lyc.* 1301 y *Chil.* 1.520-531, aunque a partir de SCHEER (1908, 367) se ha extendido la idea errónea de que Tzetzes depende de Paléfato.

32. *Plu. Thes.* 16.1 (trad. PÉREZ JIMÉNEZ 1985, 173): *Mas Filócoro asegura que no están de acuerdo con esto los cretenses, sino que, según ellos, una prisión era el laberinto, sin otro mal que la imposibilidad de fugarse los presos, y que Minos celebraba un concurso gimnástico en memoria de Androgeo y entregaba como premio a los vencedores los jóvenes, que hasta ese momento eran guardados en el Laberinto. Venía siempre en los primeros juegos el que entonces tenía más influencia en su corte y era general del ejército, llamado Tauro: hombre no afable ni de buen carácter, sino que se comportaba con los hijos de los atenienses de forma arrogante y cruel. Cfr. FGrHist 328 F 17a-c.*

33. *Plu. Thes.* 19.4 (trad. PÉREZ JIMÉNEZ 1985, 177): *Según la historia de Filócoro, en cambio, al convocar Minos el certamen, Tauro estaba mal mirado porque, presumiblemente, los vencería de nuevo a todo. Además, su poder era odioso, por su carácter, y tenía sobre sí el infundido de que se acostaba con Pasífae.*

F 5)³⁴ y puede que también por Clidemo³⁵, pero Filócoro llevó a cabo una interpretación más metódica y “científica”³⁶.

Los atidógrafos, como ya hicieron los prosistas arcaicos, remontaron sus historias a las genealogías heroicas³⁷ y, en palabras de Jacoby, “if genealogy is mainly a renarrating of the epos, which it levels out and subjects to chronological schedule, the history of Attica in the mythical and archaic times (we may briefly say: ‘before Solon’) is mainly a reconstruction, or even a construction, from scattered material, and the work of the local historians had to be much more constructive than critical or polemical”³⁸; ciertamente, las interpretaciones de los atidógrafos difieren considerablemente de las realizadas por los prosistas arcaicos³⁹, especialmente por Hecateo de Mileto⁴⁰. La ausencia de polémica y de confrontación abierta contra los mitos separa radicalmente la exégesis racionalista de los atidógrafos con la realizada por Paléfato en la misma época⁴¹.

En efecto, en el capítulo 2º del *Περὶ ἀπίστων* –según se ha conservado⁴²– Paléfato analiza cómo los poetas (οἱ ποιητοὶ) convirtieron (ἐξέτρεψαν) en mítico el relato

34. Fue algo anterior a Filócoro, pues parece que éste escribió su obra en contestación a los excesos cometidos por aquél en la interpretación de los hechos, aunque no se descartan rivalidades políticas, *vid.* JACOBY 1949, 78; PEARSON 1975², 89-90.

35. El más antiguo de los atidógrafos, datado a mediados del siglo IV, dedicó gran parte de su obra a explicar los orígenes más remotos de las instituciones y costumbres áticas; de Clidemo dice Plutarco (*Thes.* 19.8) que trató los hechos *ἰδίως δὲ πῶς καὶ περιττῶς*; *vid.* PEARSON 19752, 57-69; TUCI 2010.

36. JACOBY 1949, 137-139.

37. *Vid.* DETIENNE 1985, 83-103; CARRIÈRE 1998; CALAME 2006; FOWLER 2006, DELATTRE 2006.

38. JACOBY 1949, 134-135.

39. Hecateo de Mileto, Acusilao de Argos, Ferecides de Atenas o Helánico de Lesbos figuran por méritos propios entre los primeros racionalistas, *vid.*, entre otros, PELLIZER 1993, 285-289; MERINO MARTÍNEZ 2000; RUIZ PÉREZ 2005; PÀMIAS 2006 y 2008; DELATTRE 2013b, 110-126.

40. JACOBY 1949, 135 ss.; sobre la naturaleza historiográfica y mitográfica de su obra ALGANZA ROLDÁN 2012.

41. Resulta difícil asegurar si alguno de los atidógrafos pudo consultar la obra de Paléfato, dado que los datos biográficos que manejamos sobre el mitógrafo son dispares y contradictorios en algunos aspectos; véanse distintas identificaciones y dataciones en BURY 1891, 102-103; WIPPRECHT 1892, 53-67; SCHRADER 1894, 20-50; FESTA 1902, XXXIII-XLVI; BLUMENTHAL 1942, col. 2452; JACOBY 1949, 324, n. 37; BUFFIÈRE 19732, 231; ROQUET 1975, 27-31; STERN 1996, 1-3; SANZ MORALES 1999, 405-407; SANTONI 2000, 38-42; FORNARO 2000.

42. La forma actual del *Περὶ ἀπίστων* es a todas luces el resultado de una abreviación de época bizantina, *vid.* BURY 1891, 102; WIPPRECHT 1892, 10-20; SCHRADER 1894, 3-19; FESTA 1902, XLVI-LII; BLUMENTHAL 1942, cols. 2454-2455; ROQUET, 1975, 31-34; SANZ MORALES 1999, 407-411; FORNARO 2000, col. 163; ALGANZA ROLDÁN 2006, 29-30.

de los hechos realmente sucedidos sobre la procreación y naturaleza del Minotauro, negando tajantemente la existencia del monstruo híbrido de acuerdo con unos planteamientos cercanos a la zoología aristotélica, aunque aplicados con cierta ingenuidad⁴³. Paléfato considera que lo realmente ocurrido (τὸ δ' ἄληθές) sería esto:

Μίνωά φασιν ἀλγοῦντα τὰ αἰδοῖα τεθεραπεῦσθαι ὑπὸ Πρόκριδος τῆς Πανδίωνος ἐπὶ τῷ κυνιδίῳ καὶ τῷ ἀκοντίῳ *** Κέφαλον. κατὰ δὲ τὸν χρόνον τοῦτον Μίνω ἠκολούθει νεανίας κάλλει διαφέρων, ᾧ ὄνομα ἦν Ταῦρος. τούτου Πασιφάη ἔρωτι ἀλοῦσα καὶ πείσασα μίγνυται, καὶ ἐγέννησεν ἐξ αὐτοῦ παῖδα. Μίνως δ' ἐπιλογισάμενος τὸν χρόνον τῆς ἀλγηδόνος τῶν αἰδοίων, καὶ ἐπιγνοὺς ὡς οὐκ ἔστιν ἐξ αὐτοῦ ὁ παῖς διὰ τὸ μὴ συγκοιμᾶσθαι, ἐξετάζων τὸ ἀκριβὲς ἐπέγνω ὅτι ἐκ τοῦ Ταύρου ἐστὶ τὸ γεννηθέν. ἀποκτεῖναι μὲν οὖν οὐκ ἔδοξεν αὐτῷ διὰ τὸ δοκεῖν ἀδελφὸν εἶναι τῶν παίδων ἀποπέμπει δὲ αὐτὸν εἰς τὸ ὄρος ὅπως ἀξήθεις ὑπάρχη ἐν θεράποντος μοίρᾳ τοῖς ποιμέσιν⁴⁴

Así pues, el Minotauro sería fruto de la unión de Pasífae con un compañero de Minos llamado Tauro y, aunque en este caso no especifique en dónde se encuentra el error interpretativo⁴⁵, del texto se deduce que el mito se originó por la homonimia entre el animal y el bello joven con el que se acostó Pasífae, dando origen a la malinterpretación del nombre Μινώταυρος (*cf. infra* § 4)⁴⁶. Tal es, en efecto, el sentido de la “exégesis palefatea”, basada en la búsqueda de la verdad subyacente tras las manipulaciones que llevaron a cabo los poetas de unos hechos que para Paléfato sin duda existieron⁴⁷.

43. *Vid.* LI CAUSI 2005; HAWES 2014, 55-59.

44. Palaeph. II (FESTA 1902, 6-7; trad. de TORRES GUERRA 2009, 25): *Dicen que Minos, que padecía de sus partes, fue curado por Prócris, la nieta de Pandión, a cambio del cachorro de perro y la jabalina <con los que obsequió a> Céfalo. Por esta época hacía compañía a Minos un joven de gran belleza llamado Toro. Pasífae se enamoró de éste, lo convenció para que acostaran juntos y engendró de él un hijo. Minos echó cuentas sobre el momento de la afeción de sus partes, comprendió que no era posible que el niño fuera suyo porque no se habían acostado juntos e, indagando con precisión, cayó en la cuenta de que la criatura era de Toro. Así pues, al niño no le pareció oportuno matarlo porque pasaba por ser hermano de sus hijos; en su lugar lo envió a la montaña para que, cuando creciera, fuese su suerte ser criado de los pastores.*

45. Diferentes clasificaciones de los “argumentos de error” empleados por Paléfato en ROQUET 1975, 35-39; STERN 1996, 18-21; SANZ MORALES 1999, 411-415; SANTONI 2000, 28-34; RAMELLI – LUCCHETTA 2004, 209-213; TRACHSEL 2005; DELATTRE 2013b, 129-131; HAWES 2014, 59-68; para la racionalización de los mitos de metamorfosis ALGANZA ROLDÁN 2012b.

46. *Cf.* DELATTRE 2013, 44-47.

47. Todo queda expuesto en la *praefatio*, construida sobre una serie de lugares comunes del discurso historiográfico, *vid.* SANTONI 1998-1999; ALGANZA ROLDÁN 2012b, 34-36; HAWES 2014, 39-48.

La metodología exegética de Paléfato fue asumida y puesta en práctica por historiadores y rétores con distintos fines⁴⁸, pero sobre todo por dos opúsculos de naturaleza similar al *Περὶ ἀπίστων*. El primero lleva por título *Ἀνασκευὴ ἢ θεραπεία μύθων τῶν παρὰ φύσιν παραδεδομένων*, atribuido a un desconocido Heráclito impropriadamente caracterizado como “paradoxógrafo” y de fecha imprecisa, pero no anterior al siglo II d.C., cuya obra se creía conservada en un único manuscrito del siglo XIII⁴⁹, si bien hoy en día contamos con otra copia⁵⁰. Heráclito presenta el mito del Minotauro siguiendo en esencia el “tipo palefateo”, pero diferenciándose en interesantes detalles:

ταύτην φασὶν ἐρασθῆναι Ταύρου, οὐχ, ὡς πολλοὶ νομίζουσι, τοῦ κατὰ τὴν ἀγέλην ζώου (γελοῖον γὰρ ἀκοινωνήτου συνουσίας ὠρέχθαι τὴν βασίλισσαν), ἐνὸς δέ τινος τῶν ἐντοπίων, ᾧ Ταῦρος ἦν ὄνομα. συνεργῶ δὲ χρησαμένη πρὸς τὴν ἐπιθυμίαν Δαιδάλῳ καὶ γεγονυῖα ἔγγυος, ἐγέννησε καθ’ ὁμοιότητα τοῦ Ταύρου <υῖόν>, ὃν οἱ πολλοὶ μὲν ἐκάλου, Ταύρω δὲ εἶκαζον· κατὰ δὲ σύνθεσιν Μινώταυρος ἐκλήθη.⁵¹

En este caso Heráclito sigue un método exegético muy similar al que realiza Paléfato para interpretar los hechos increíbles basándose en el error por homonimia entre el animal y el ser humano, negando también la posibilidad de que se pueda originar semejante híbrido entre especies distintas; pero la caracterización exacta del personaje es diferente, pues considera que el amante era un lugareño cualquiera de nombre Tauro (ἐνὸς δέ τινος τῶν ἐντοπίων), aportando la explicación pertinente al origen del nombre Minotauro, hechos que no figuran en Paléfato⁵².

48. Cf. SANTONI 2000, 39-40; RAMELLI – LUCCHETTA 2004, 219-221; ALGANZA ROLDÁN 2012b, 42-46; RAMON 2011; GIBSON 2013.

49. *Vid.* GOSEN 1942; SANZ MORALES 2002, 261 ss.; STERN 2003; TORRES GUERRA 2009, 73 ss., RAMON 2008 y 2009; DELATTRE 2013b, 127-129; HAWES 2014, 93-118.

50. Descubierta y estudiada por ALGANZA ROLDÁN, 2015.

51. Heraclit.Par. VII (FESTA 1902, 75-76; trad. TORRES GUERRA 2009, 82): *Afirman que ésta se enamoró de Toro: no, como muchos piensan, del animal del rebaño (pues es de risa que la reina buscara la unión con un ser con el que no tenía nada en común), sino de uno de los habitantes del lugar, cuyo nombre era Toro. Para satisfacer su deseo se sirvió como colaborador de Dédalo y, al quedarse embarazada, dio a luz a un hijo semejante a Tauro, al que la mayoría llamaba Minos aunque le encontraban parecido con Toro. Por combinación de los dos nombres se lo llamó Minotauro.*

52. Véase el comentario de RAMON 2009, 27-30; muy breve STERN 2003, 76.

Siguiendo un mismo planteamiento al de Heráclito, otro opúsculo *De incredibilibus*, también conocido como *Excerpta Vaticana* por haberse conservado en el *Vaticanus Graecus* 305⁵³, de autor y fecha desconocidos⁵⁴, da otra vuelta de tuerca a la racionalización palefatea al centrarse más en Pasífae que en el Minotauro:

Πασιφάη ἐρῶσα νεανίσκου ἐπιχωρίου ξυλλήπτορα ποιεῖται τὸν Δαίδαλον καὶ ὑπουργὸν [ποιεῖται] τῷ ἔρωτι, καὶ εἰωθυῖα καὶ πρὶν ὅτε τι ἐργάζοιτο ἐπισκοπεῖν, εἶδωλον βοῶς τεκταίνοντος περικαλλῆς καὶ εἰς τὰ μάλιστα ζώση ἑοικός, συνεχῶς εἰς τὸν Δαιδάλου οἶκον ἰοῦσα κατι τότε διὰ θέαν τῆς βοός, ξυνην τῷ ἐρωμένῳ, ἔστε ἐπάιστος ἐγένετο. τὰ δὲ ἱστορούμενα μυθικά.⁵⁵

Nótese cómo se mantiene la interpretación por homonimia con un jovencito del lugar (νεανίσκου ἐπιχωρίου), pero el interés del mitógrafo anónimo está en la racionalización de la vaca de Dédalo y en su interpretación mediante un malentendido de las verdaderas intenciones de Pasífae⁵⁶, una escena digna de las *novelle* de Boccaccio.

Y un carácter novelesco similar al del *Anónimo Vaticano* se ha detectado en la versión, quizá contemporánea o poco anterior⁵⁷, que ofrece el cronógrafo Malalas, quien también focaliza su relato racionalizado en Pasífae y aporta, además, una nueva categoría –en textos griegos– para el amante humano de la reina:

ἐν οἷς χρόνοις ἦσαν ὁ Δαίδαλος καὶ Ἰκαρος, θρυλούμενοι ἔνεκεν τῆς Πασιφάης, γυναικὸς τοῦ Μίνως βασιλέως καὶ τοῦ Ταύρου τοῦ νοταρίου

53. También el nuevo manuscrito contiene este opúsculo, *vid.* ALGANZA ROLDÁN, 2015.

54. WELLMANN 1894 considera que pudo compilarse en el siglo VII d.C., pero no aporta datos; cuanto menos, es posterior a Proclo, a quien cita expresamente en *Incred.* 20; *vid.* SANZ MORALES 2002, 283 ss.; TORRES GUERRA 2009, 99 ss.; HAWES 2014, 119-131 (traducción inglesa del opúsculo en págs. 239-248).

55. Anon. *Incred.* 7 (FESTA 1902, 90-91; trad. TORRES GUERRA 2009, 108): *Pasífae, que estaba enamorada de un joven del país, logró la ayuda de Dédalo y que éste se pusiera al servicio de sus deseos. Ya tenía antes la costumbre de acercarse a echar un vistazo cuando realizaba él alguna obra; al dar forma a la imagen de una vaca de gran belleza, parecida por completo a un animal vivo, ella, que frecuentaba de manera constante la casa de Dédalo, iba entonces so pretexto de admirar la vaca. Gracias a este subterfugio se unía con su amante hasta que la descubrieron. Las historias que se cuentan sobre ello son sólo mitos.*

56. *Cf.* HAWES 2014, 125-127.

57. Malalas concluyó su obra en la segunda mitad del siglo VI d.C., *vid.* JEFFREYS *et alii* 1986, XXIII y con más detalle CROKE 1990.

αὐτῆς, ἐξ οὗ ἔτεκεν μοιχευθεῖσα υἷὸν τὸν κληθέντα Μινώταυρον, μεσάσαντος τῆ μοιχείᾳ τῆς πορνείας τοῦ Δαιδάλου καὶ τοῦ Ἰκάρου. ὁ δὲ Μίνωος βασιλεὺς τὴν Πασιφάην ἀποκλείσας ἐν <τῷ> κουβουκλείῳ μετὰ δύο δουλίδων παρεῖχεν αὐτῇ τροφήν, καὶ εἴασεν αὐτὴν ἐκεῖ, μηκέτι ἐωρακῶς αὐτήν. καὶ ἐκείνη θλιβομένη, ὡς λυθεῖσα τῆς βασιλικῆς ἀξίας, νόσῳ βληθεῖσα ἐτελεύτα.⁵⁸

En efecto, como bien ha señalado Delattre⁵⁹, la versión de Malalas está relacionada con las intrigas palaciegas y con las disputas dinásticas que reflejan otras formas narrativas como las novelas de tema histórico⁶⁰. Lo cierto es que en su racionalización el cronógrafo ha introducido modificaciones al relato tradicional basadas en su realidad histórica y empleando la terminología propia de la burocracia bizantina⁶¹: el término νοτάριος con el que racionaliza al adúltero es muy significativo al respecto y nos sirve para retornar al punto de partida, dado que es el empleado por los mitógrafos latinos a partir de Servio; sin embargo, aunque lo cita en varias ocasiones⁶², no hay evidencia segura de que Malalas supiera latín⁶³ y, además, se supone que para esta parte de la *Cronografía* habría extraído la información de un tal Dómnino (Δόμνινος)⁶⁴, luego habría que atribuirle a este desconocido historiador antioqueno la elección de una versión racionalizada muy cercana, al menos en la interpretación del toro, a la tradición gramatical latina⁶⁵.

58. Malalas, *Chron.* 4. (86) 16 (traducimos según la edición de THURN 2000, 60-61): *En aquel tiempo fueron famosos Dédalo e Ícaro gracias a Pasifae, la esposa del rey Minos, y a Tauro, su secretario, del que parió en adulterio un hijo, llamado Minotauro, siendo cómplices del adulterio Dédalo e Ícaro. El rey Minos encerró a Pasifae en su habitación con dos esclavas y le dispuso alimento; la abandonó allí y ya nunca más la vio. Ella, afligida por haber sido despojada de su dignidad real, murió abatida por la enfermedad.*

59. DELATTRE 2013, 50-53, que analiza otras secciones de la *Cronografía* de Malalas donde se hace mención de episodios del ciclo mítico ateniense racionalizándolos y exponiéndolos a la manera de una sucesión dinástica.

60. Sobre el carácter novelesco de la *Cronografía* de Malalas *cfr.* JEFFREYS *et alii* 1986, XXI-XXII.

61. *Cfr.* DELATTRE 2013, 53.

62. *Vid.* BOURIER 1899, 43-44, que no se decanta por un autor concreto, mientras que PATZIG 1901, 604-605 no duda de que se trate del comentarista de Virgilio; además añade en el elenco serviano la referencia a nuestro episodio, pero sin poder determinar la fuente.

63. *Cfr.* JEFFREYS 1990, 198.

64. *Vid.* BOURIER 1899, 19-22; en 1900, 59 presenta una tabla-resumen, también reproducida por JEFFREYS 1990, 192.

65. El historiador del siglo XI Cedreno (*Hist.* I P122, BEKKER 1838, 214) resume el pasaje de Malalas.

4. *Adulter notarius*

La tradición griega (histórica y mitográfica) ha interpretado el origen y la naturaleza portentosa del Minotauro sustituyendo el animal –de origen también portentoso en determinadas fuentes⁶⁶– por un ser humano que va sufriendo cierta degradación social: de general a satélite real, lugareño o secretario de la reina, una devaluación cualitativa paralela, por tanto, a la domesticación del elemento salvaje originario que, en general, se evidencia en todas las racionalizaciones estudiadas⁶⁷, aunque en el caso concreto de Paléfato la naturaleza salvaje del “nuevo” Minotauro se conserva al presentarlo como un joven díscolo y montañés. A pesar de que no podamos afirmar que es Paléfato el primer exégeta del mito, sí que debemos reconocer en él un primer intento por llevar a cabo una interpretación racionalista de determinados aspectos considerados increíbles de forma sistemática, siguiendo unos patrones exegéticos y una tipología narrativa fácilmente reconocible en sus imitadores⁶⁸.

Ahora bien, aunque Paléfato acusa a los poetas de haber oscurecido la verdad de los hechos y de haber transformado en mitos increíbles acontecimientos banales, en realidad sus fuentes no son otras que las obras poéticas, sobre todo épicas⁶⁹, pero también dramáticas, de las que extrae, incluso, los datos para realizar su investigación. El caso más significativo, a nuestro juicio, sería la racionalización del mito de Alceste, Admeto y Heracles (Palaeph. 40), cuyos motivos pueden localizarse sin problema en la *Alceste* de Eurípides: la imagen de la heroína valerosa, condenada a muerte, rehén y botín ya figura en la tragedia. Aunque esperamos poder tratar esto con más detalle en otro momento, para el tema que nos ocupa también se podría relacionar la racionalización del mito del Minotauro con la tragedia fragmentaria *Los cretenses* de Eurípides.

En efecto, se ha conservado un extenso fragmento de las palabras que Pasífae emplea para eximirse de la falta y acusar a Minos de ser el verdadero causante de sus desgracias; la reina, con sofisticada habilidad, busca la lógica del suceso y la exculpación:

66. *Cfr.* GANTZ 1996, 260-261.

67. Como bien ha destacado DELATTRE 2013; sobre la anormalidad que representa el mito desde el punto de vista de la sexualidad GOURMELEN 2010.

68. Véase la estructura que aísla SANTONI 2000, 14; desde el punto de vista narrativo TORRES [GUERRA] 2010.

69. *Vid.* SANTONI 2000, 11-12; 2002.

Πασιφάη

ἄρνούμενη μὲν οὐκέτ' ἄν πίθοιμί σε·
 πάντως γὰρ ἤδη δῆλον ὡς ἔχει τάδε.
 ἐγ[ὼ] γὰρ εἰ μὲν ἀνδρὶ προύβαλον δέμας
 τοῦμὸν λαθραίαν ἐμπολωμένη Κύπριν,
 ὀρθῶς ἄν ἤδη μάχ[λο]ς οὔσ' ἐφαινόμην·
 νῦν δ', ἐκ θεοῦ γὰρ προσβολῆς ἐμηνάμην,
 ἀλγῶ μὲν, ἐστὶ δ' ἐκο[ύσ]ιον κακόν.
 ἔχει γὰρ οὐδὲν εἰκόσ' ἐς τί γὰρ βοὸς
 βλέψασ' ἐδήχθην θυμὸν αἰσχίστη νόσφ;⁷⁰

Aunque forme parte del sofisma de Pasífae, Eurípides presenta ya la posibilidad de que el adúltero sea un hombre cualquiera y no un animal; pero las cosas han ocurrido así y la divinidad es la culpable de la zoofilia, pues de otra manera sería inverosímil. Paléfato –a quien los dioses no interesan– y los atidógrafos encuentran ya en la tragedia eurípidea el germen de sus racionalizaciones. Conocedor e imitador de Eurípides en infinidad de aspectos, Ovidio, que sin duda conocía también las versiones racionalistas a las que dio lugar la tragedia eurípidea, increpa en el *Ars amatoria* a Pasífae por la insensatez de sus actos:

siue placet Minos, nullus quaeratur adulter;
*siue uirum mauis fallere, falle uiro.*⁷¹

En todo el pasaje el poeta trata al toro como si fuera la personificación del amante de Pasífae (v. 304: *ille tuus adulter*; v. 314: *meo domino*), pero sobre todo destaca el *dux gregis* del v. 326: ciertamente el toro es el jefe de la vacada, pero si tenemos en cuenta las versiones griegas de la racionalización y la equi-

70. E. fr. 427e, 4-12 (ed. de COLLARD 1995, 62, 64): *Ya no voy a intentar convencerte negándolo, pues es del todo evidente cómo están las cosas. Ahora bien, si yo hubiera entregado mi cuerpo a un hombre, sucumbiendo a un secreto deseo, entonces justamente sería tachada de lasciva; sin embargo, fui enloquecida por el ataque de la divinidad, sufro y el mal es involuntario. Además nada tiene de natural: ¿qué pude ver, pues, en el toro para herirme el corazón con tan vergonzosa pasión?*

71. Ov. *AA* 1.309-310 (ed. de RAMÍREZ DE VERGER 1995, 19): *Si Minos te da placer, no busques un amante, pero si prefieres engañar a tu marido, engáñalo con un hombre.*

valencia *dux* = στρατηγός, no sería de extrañar que Ovidio hiciera un guiño aquí a la tradición exegética griega.

Por su parte, la tradición latina (gramatical y mitográfica) ha heredado el método palefateo de interpretación de los mitos y, aunque la diferencia en el detalle es evidente, también lo es el hecho de que Servio o su desconocida fuente aplicaron el *modus operandi* de Paléfato para sustituir al animal del mito por un ser humano normal y corriente; y si en Paléfato y sus imitadores se explica el nombre y el hibridismo por haber tenido dos padres, en Servio y sus herederos la dualidad se debe a que son dos los hijos⁷². Así, si las explicaciones dadas por Paléfato superan en ocasiones los límites de la (in)credulidad⁷³, no menos inapropiada es la interpretación latina de los gemelos, dado que se considera que los partos múltiples eran de suyo un *portentum* en la mentalidad antigua, sobre todo en Roma⁷⁴. No obstante, es en el término *notarius* donde creemos que realmente se evidencia el método palefateo.

Notarius es un sustantivo de oficio derivado de *nota* –de etimología oscura⁷⁵– y tanto él como los calcos griego (νοτάριος)⁷⁶ y copto (NOTAPIOC o NOTAPIC)⁷⁷ designan a esclavos o libertos que trabajaban como secretarios y escribas de sus amos, si bien posteriormente llegaron a alcanzar el *status* de funcionarios públicos con cargos y puestos específicos en la burocracia política y militar⁷⁸. La identificación del zoónimo con el nombre de oficio pudo haberse realizado por “homofonía homoteléutica” entre *notarius* y *Taurus*, dándose así otro tipo de degradación del mito similar a la ya comentada en las versiones griegas: el sustituto del toro era un personaje cercano a Minos y a Pasífae⁷⁹, y esa cercanía también se puede presuponer en la figura del secretario, favoreciendo la verosimilitud que la exégesis racionalista precisa. Todo ello sigue, además, el esquema exegético palefateo basado en la confusión lingüística: el monstruo, animal o cosa increíble comparte nombre con una persona, tal y como ocurre, por ejemplo, con la serpiente de Tebas (Palaeph. 3), la Esfinge (Palaeph. 4), el

72. *Cfr.* DELATTRE 2013, 46.

73. *Cfr.* BUFFIÈRE 1973, 248: “pour expliquer les histoires incroyables, ils en ont inventé d’aussi incroyables”.

74. Sobre todo los partos múltiples, pues los gemelos ostentaban una categoría generalmente positiva; *vid.* DELCOURT 1986², 103-105; DASEN 1997 y 2005.

75. ERNOUT – MEILLET 1959³, 446.

76. *Cfr.* SOPHOCLES 1900, 786; MAGIE 1905, 133; no figura en *LSJ* ni en *LBG*.

77. Otras formas y abreviaturas del préstamo en FÖRSTER 2002, 550.

78. *Vid.* LÉCRIVAIN 1900; MOREL 1940.

79. También lo tuvo que ser Dédalo, el artífice de la vaca, *cf.* FRONTISI-DUCROUX 2000², 137-141.

zorro de Teumeso (Palaeph. 5), el toro de Europa (Palaeph. 15), las Hespérides y la serpiente guardiana (Palaeph. 18), las Harpías y los Boréadas (Palaeph. 22), el carnero de oro (Palaeph. 30), el epónimo de la raza de los fresnos (Palaeph. 35) o el cetáceo troyano (Palaeph. 36), que en realidad son todos hombres y mujeres homónimos; en otras ocasiones la interpretación errónea de lo que se contó produjo el mito a partir de hechos triviales, así ocurre con los Centauros, que en realidad son “lanceros de toros” (τοὺς ταύρους κατεκεντάνυσαν, Palaeph. 1), los Hecatonquiros, que proceden de una ciudad llamada Ἑκατογχειρία (Palaeph. 19), lo mismo que Gerión (Palaeph. 24) o Cerbero (Palaeph. 39) eran oriundos de “Tres-cabezas” (Τρικαρηνία), la Quimera era en realidad una sima homónima (Palaeph. 28), la Hidra era una plaza fuerte del rey Lerno defendida por cincuenta arqueros (Palaeph. 38) y Escila (Palaeph. 20) o los caballos de Pélope (Palaeph. 29) eran el nombre de sendas embarcaciones.

En definitiva, creemos que el método palefateo se inserta plenamente en la doble vertiente que el mito admite en la historiográfica de su época: por un lado se humanizan los personajes heroicos y a la vez se “heroizan” los personajes históricos⁸⁰, si bien la banalización de lo mítico conlleva, como hemos visto, la domesticación paulatina del monstruo hasta convertirlo en un ser cotidiano. Cada texto reinterpreta el mito de acuerdo con los parámetros verosímiles de su contexto histórico, de modo que la sustitución de la materia mítica/increíble no produzca disonancias o interpretaciones más inverosímiles que las que se pretenden evitar, aunque esto no siempre ocurre.

Referencias bibliográficas

- M. ALGANZA ROLDÁN, “La mitografía como género de la prosa helenística: cuestiones previas”, *Florilib* 17 (2006), 9-37.
- M. ALGANZA ROLDÁN, “Hecateo de Mileto: historiador y mitógrafo”, *Florilib* 23 (2012), 23-44.
- M. ALGANZA ROLDÁN, “En torno a las metamorfosis ‘increíbles’ de Paléfato”, en M^a.C. Álvarez Morán – R.M^a. Iglesias Montiel (eds.), *Y el mito se hizo poesía*, Madrid, 2012b, pp. 29-47.
- M. ALGANZA ROLDÁN, “Un nuevo manuscrito de Heráclito Mitógrafo y el Anónimo Περί ἀπίστων (Μονή Ιβήρων 1317 = Lambros 5437)”, *Emerita* 83 (2015), 63-86.

80. *Cfr.* LENS TUERO 2002, 339 ss.

- M^a.C. ÁLVAREZ MORÁN, “Notas sobre el *Mitógrafo Vaticano III* y el *Libellus*”, *CFC* 14 (1974), 207-223.
- R. AMSTRONG, *Cretan Women. Pasipha, Ariadne, and Phaedra in Latin Poetry*, Oxford, 2006
- B. BASILE, *Mitografi Vaticani. Cento fabulae*, Roma, 2013.
- C. BEARZOT – F. LANDUCCI (eds.), *Storie di Atene, storia dei Greci. Studi e ricerche di attidografia*, Milano, 2010.
- I. BEKKER, *Georgius Cedrenus*, I, Bonnae, 1838.
- M. BETTINI – O. CALABRESE, *BizarraMente. Eccentrici e stravaganti dal mondo antico alla modernità*, Milano, 2002
- A. VON BLUMENTHAL, “Palaiphatos”, *RE* XVIII.1 (1942), cols. 2451-2455.
- G.H. BODE, *Scriptores Rerum Mythicarum Latini Tres Romae Nuper Reperti*, Cellis, 1834.
- P.H. BOURIER, *Über die Quellen der ersten vierzehn Bücher des Johannes Malalas*, I, Augsburg, 1899.
- P.H. BOURIER, *Über die Quellen der ersten vierzehn Bücher des Johannes Malalas*, II, Augsburg, 1900.
- F. BUFFIÈRE, *Les mythes d’Homère et la pensée grecque*, Paris, 1973.
- W. BÜHLER, “Die Pariser Horazscholien: eine neue Quelle der *Mythographi Vaticani* 1 und 2“, *Philologus* 105 (1961), 123-135.
- W. BÜHLER, “Theodolus’ *Ecloga* and *Mythographus Vaticanus I*“, *CSCA* 1 (1968), 65-71.
- J.B. BURY, “Palaiphatos, a Rationalist of the Fourth Century B.C.”, *CR* 5 (1891), 102-103.
- C. CALAME, *Thésée et l’imaginaire athénien*, Lausanne, 1990.
- C. CALAME, “Logiques catalogales et formes généalogiques: mythes grecs entre tradition orale et pratique de l’écriture”, *Kernos* 19 (2006), 23-29.
- A. CAMERON, *Greek Mythography in the Roman World*, Oxford, 2004.
- A. CAMERON, “Young Achilles in the Roman World”, en TRZASKOMA – SMITH, 2013, pp. 253-288.
- J.-C. CARRIÈRE, “Du mythe à l’histoire. Généalogies héroïques, chronologies légendaires, et historicisation des mythes”, en D. Auger - S. Saïd (eds.), *Généalogies Mythiques*, Paris, 1998, pp. 47-85.
- J. CHANCE, *Medieval Mythography: From Roman North Africa to the School of Chartres, A.D. 433-1177*, Gainesville, 1994.
- C. COLLARD, “*Cretans*”, en C. Collard – M.J. Cropp – KH. Lee, *Euripides. Selected Fragmentary Plays*, I, Warminster, 1995, pp. 53-78.
- V. COSTA, “La *Vita di Teseo* plutarchea e la tradizione dell’attidografia”, en J.M^a. Candau Morón – F.J. González Ponce – A.L. Chávez Reino (eds.), *Plu-*

- tarco transmisor. Actas del X Simposio Internacional de la Sociedad Española de Plutarquistas (Sevilla, 12-14 de noviembre de 2009)*, Sevilla, 2011, pp. 171-185.
- B. CROKE, “Malalas, the man and his work”, en JEFFREYS – CROKE – SCOTT, 1990, pp. 1-25.
- E.R. CURTIUS, *Literatura europea y Edad Media latina*, México, 1955.
- PH. DAIN, *Mythographe du Vatican I*, Besançon – Paris, 1995.
- PH. DAIN, *Mythographe du Vatican II*, Besançon – Paris, 2000.
- PH. DAIN, *Mythographe du Vatican III*, Besançon, 2005.
- V. DASEN, “Multiple births in Graeco-Roman Antiquity”, *OJA* 16 (1997), 49-63.
- V. DASEN, “Blessing or Portent? Multiple Births in Ancient Rome”, en K. Mustakallio *et alii* (eds.), *Hoping for Continuity. Childhood, Education and Death in Antiquity and the Middle Ages*, Rome, 2005, pp. 61-73.
- CH. DELATTRE, “L’ordre généalogique, entre mythographie et doxographie”, *Kernos* 19 (2006), 145-159.
- CH. DELATTRE, “Une écriture rationnelle de la violence. Le Minotaure dans la tradition mythographique antique”, en C. d’Humières – R. Poignault (eds.), *Autour du Minotaure*, Clermont-Ferrand, 2013, pp. 41-54.
- CH. DELATTRE, “Pentaméron mythographique. Les Grecs ont-ils écrit leurs mythes?”, *Lalies* 33 (2013b), 77–170.
- M. DELCOURT, *Stérilités mystérieuses et naissances maléfiques dans l’Antiquité classique*, Paris, 1986².
- P. DEMATS, *Fabula. Trois études de mythographie Antique et médiévale*, Genève, 1973.
- M. DETIENNE, *La invención de la mitología*, Barcelona, 1985.
- D.B. DIETZ, “*Historia* in the Commentary of Servius”, *TAPhA* 125 (1995), 61-97.
- K.O. ELLIOT – J.-P. ELDER, “A Critical Edition of the Vatican Mythographers”, *TAPhA* 78 (1947), 189-207.
- A. ERNOUT – E. MEILLET, *Dictionnaire étymologique de la langue latine*, Paris, 1959⁴.
- S. FASCE, “Mitografia”, en F. Della Corte (dir.), *Dizionario degli scrittori greci e latini*, II, Milano, 1987, pp.1367-137.
- N. FESTA, *Mythographi Graeci* III.2, Lipsiae, 1902.
- S. FORNARO, “Palaiphatos”, *DNP* IX (2000), cols. 163-164.
- H. FÖRSTER, *Wörterbuch der griechischen Wörter in den koptischen dokumentarism Texten*, New York, 2002.
- R.L. FOWLER, “How to Tell a Myth: Genealogy, Mythology, Mythography”, *Kernos* 19 (2006), 35-46.
- F. FRONTISI-DUCROUX, *Dédale. Mythologie de l’artisan en Grèce ancienne*, Paris, 2000².
- T. GANTZ, *Early Greek Myth*, Baltimore – London, 1996.

- G. GENETTE, *Palimpsestos. La literatura en segundo grado*, Madrid, 1988.
- C.A. GIBSON, “True or False? Greek Myth and Mythography in the *Progymnasmata*”, en TRZASKOMA – SMITH, 2013, pp.289-308.
- A. GOSSEN, “Herakleitos (15)”, *RE* VIII.1 (1942), cols. 510-511.
- L. GOURMELEN, “Les amours de Pasiphaé: problèmes d’analyse et d’interprétation mythologiques”, en D. Auger – Ch. Delattre (eds.), *Mythe et fiction*, Paris, 2010, pp. 383-397.
- PH. HARDING, *The Story of Athens. The fragments of the local chronicles of Attika*, London – New York, 2008.
- G. HAWES, *Rationalizing Myth in Antiquity*, Oxford, 2014.
- M.W. HERREN, “The Earliest European Study of Graeco-Roman Mythology (A.D. 600-900)”, *ACD* 24-25 (1998/1999), 25-49.
- G. HEYWORTH, “Classics and Mythography”, en A. Classen (ed.), *Handbook of Medieval Studies. Terms, Methods, Trends*, I, Berlin – New York, 2010, pp. 253-266.
- Á. IBÁÑEZ CHACÓN, “El valor mitográfico del *Anonymi in Statii Achilleida commentum*”, *CFC (L)* 35 (2015), 70-100.
- F. JACOBY, *Atthis. The Local Chronicles of Ancient Athens*, Oxford, 1949.
- R. JAHNKE, *Lactantii Placidi qui dicitur Commentarios in Statii Thebaida et Commentarium in Achilleida*, Lipsiae, 1898.
- E. JEFFREYS – B. CROKE – R. SCOTT (eds.), *Studies in John Malalas*, Sidney, 1990.
- E. JEFFREYS, “Malalas’ Sources”, en JEFFREYS – CROKE – SCOTT, 1990, pp. 167-216.
- E. JEFFREYS *et alii*, *The Chronicle of John Malalas*, Melbourne, 1986.
- C. JEUDY – Y.-F. RIOU, “L’*Achilléide* de Stace au Moyen Age: abrégés et arguments”, *RHT* 4 (1974), 143-180.
- F. KESELING, *De Mythographi Vaticani Secundi fontibus*, Halis Saxonum, 1908.
- P. KULCSÁR, *Mythographi Vaticani I et II*, Turnholti, 1987.
- C. LAZZARINI, “*Historia/fabula*: forme della costruzione poetica virgiliana nel commento di Servio all’*Eneide*”, *MD* 12 (1984), 117-144.
- CH. LÉCRIVAIN, “Notarius”, *DAGR* IV.1 (1900), 105-106.
- P. LI CAUSI, “Generazioni di ibridi, generazioni di donne. Costruzioni dell’umano in Aristotele e Galeno (e Palefato)”, *Storia delle donne* 1 (2005), 98-114.
- D. MAGIE, *De Romanorum iuris publici sacrique vocabulis sollemnibus in Graecum sermonem conversis*, Lipsiae, 1905.
- J.I. MERINO MARTÍNEZ, “La racionalización del mito en Acusilao, Hecateo y Helánico”, en *Actas del X Congreso Español de Estudios Clásicos*, vol. I, Madrid, 2000, pp. 527-532.
- W. MOREL, “Notarius”, *RE Suppl.* VIII (1940), col. 586.

- J. PÀMIAS, “Les genealogies de Ferecides d’Atenes: entre raó i mite”, *Faventia* 28 (2006), 29-25.
- J. PÀMIAS, “Acusilau d’Argos i els primer mitògrafs: entre oralitat i escriptura”, *Faventia* 30 (2008), 161-170.
- E. PATZIG, reseña de BOURIER 1900, en *BZ* 10 (1901), 598-611.
- L. PEARSON, *The Local Historians of Attica*, Connecticut, 1975².
- CH. PELLING, “Making myth look like history: Plutarch’s *Theseus-Romulus*”, en Ch. Pelling (ed.), *Plutarch and History: eighteen studies*, London, 2002, pp. 171-195.
- E. PELLIZER, “La mitografia”, en G. Cambiano, L. Canfora – D. Lanza (dirs.), *Lo spazio letterario della Grecia antica*, I.2, Roma, 1993, pp. 283-303.
- R.E. PEPIN, *The Vatican Mythographers*, New York, 2008.
- A. PÉREZ JIMÉNEZ, *Plutarco. Vidas Paralelas*, I, Madrid, 1985.
- A. PÉREZ JIMÉNEZ, “Perfiles humanos de un héroe. Plutarco y su imagen de Teseo”, en V. Pirenne-Delforgue – E. Suárez de la Torre (eds.), *Héros et héroïnes dans les mythes et les cultes grecs*, Liège, 2000, pp. 229-240.
- A. PÉREZ JIMÉNEZ, “La estructura literaria de la *Vida de Teseo* de Plutarco”, en A. Pérez Jiménez – F. Titchener (eds.), *Historical and Biographical Values of Plutarch’s Works. Studies Devoted to Professor Philip A. Stadter by The International Plutarch Society*, Málaga – Logan, 2005, pp. 341-354.
- I. RAMELLI – G. LUCCHETTA, *Allegoria. I: L’età classica*, Milano, 2004.
- A. RAMÍREZ DE VERGER – F. SOCAS, *P. Ovidio obra amorosa II: El arte de amar*, Madrid, 1995.
- D. RAMON, “Heraclit el Mitògraf: noves dades per la datació de la seva obra”, *Faventia* 30 (2008), 315-322.
- D. RAMON, *Heraclit el Mitògraf. Edició crítica, traducció i comentari*, Tesis Doctoral, Universitat Autònoma de Barcelona, 2009.
- D. RAMON, “Mitògrafos y *progymnasmata*. Paléfato, Heráclito y el Anónimo Vaticano como ejercicios de retórica”, *Euphrosyne* 39 (2011), 277-283.
- R. RASCHKE, *De Alberico mythologo*, Vratislaviae, 1912.
- E. ROQUET, *Palèfat. Històries increïbles*, Barcelona, 1975.
- A. RUIZ DE ELVIRA, *Mitología clásica*, Madrid, 1975.
- A. RUIZ PÉREZ, “La historiografía griega y el mito. De la genealogía a la mitografía”, *Cuadernos de literatura griega y latina* V (2005), 109-130.
- A. SANTONI, “Sulla prefazione del Περὶ ἀπίστων di Palefato”, *Kléos* 2-3 (1998-1999), 9-18.
- A. SANTONI, *Palefato. Storie incredibili*, Pisa, 2000.
- A. SANTONI, “Miti dell’*Odissea* nel Περὶ ἀπίστων di Palefato”, en A. Hurst – F. Létoublon (eds.), *La mythologie et l’Odyssée. Hommage à Gabriel Germain*, Genève, 2002, pp. 145-155.

- M. SANZ MORALES, “Paléfato y la interpretación racionalista del mito: características y antecedentes”, *AEF* 22 (1999), 403-424.
- M. SANZ MORALES, *Mitógrafos griegos*, Madrid, 2002.
- E. SCHEER, *Lycophronis Alexandra*, II, Berlin, 1908.
- J. SCHRADER, *Palaephatea*, Berolini, 1894.
- R. SCHULZ, *De Mythographi Vaticani Primi fontibus*, Halis Saxonum, 1905.
- J. SEZNEC, *Los dioses de la Antigüedad en la Edad Media y el Renacimiento*, Madrid, 1983.
- E.A. SOPHOCLES, *Greek Lexicon of the Roman and Byzantine Periods (From BC 146 to AD 110)*, New York, 1900.
- C. SOURVINOU-INWOOD, *Theseus as Son and Stepson*, London, 1979.
- J. STERN, “Rationalizing Myth: Methods and Motives in Palaephatus”, en R. Buxton (ed.), *From Myth to Reason? Studies in the Development Greek Thought*, Oxford, 1999, pp. 215-222.
- J. STERN, “Heraclitus the Paradoxographer: Περὶ Ἀπίστων, On Unbelievable Tales”, *TAPhA* 133 (2003), 51-97.
- R.D. SWEENEY, *Prolegomena to an edition of the scholia to Statius*, Leiden, 1969.
- R.D. SWEENEY, *Lactantii Placidi in Statii Thebaida commentum*, I, Stutgardiae – Lipsiae, 1997.
- G. THILO, *Servii Grammatici qui feruntur in Vergilii Aeneidos libros VI-VIII commentarii*, Lipsiae, 1883.
- J. THURN, *Ioannis Malalae Chronographia*, Berolini – Nova Eboraci, 2000.
- J.B. TORRES GUERRA, *Mitógrafos griegos*, Madrid, 2009.
- J.B. TORRES [GUERRA], “Modelos de narración breve en la Antigüedad: Las *Historias increíbles* de Paléfato, Heráclito y el Anónimo Vaticano”, *SPhV* 12 (2010), 135-157.
- A. TRACHSEL, “L’explication mythologique de Palaîphatos: une stratégie particulière”, *Maia* 57 (2005), 543-556.
- S.M. TRZASKOMA – R.S. SMITH (eds.), *Writing Myth: Mythography in the Ancient World*, Leuven-Paris-Walpole, 2013.
- P. TUCI, “Clidemo di Atene”, en BEARZOT – LANDUCCI, 2010, pp. 129-179.
- P. VAN DE WOESTIJNE, “Les scolies a la *Thébaida* de Stace: Remarques et suggestions”, *AC* 19 (1950), 149-163.
- H.J. WALKER, *Theseus and Athens*, Oxford, 1995.
- M. WELLMANN, “Anonymi (7)”, *RE* I.2 (1894), cols. 2387-2388.
- C. WENDEL, “Mythographie”, *RE* XVI.2 (1935), cols. 1352-1374.
- P. WESSNER, “Lactantius (2) Placidus”, *RE* XII.1 (1924), cols. 356-361.
- F. WIPPRECHT, *Quaestiones palaephataeae*, Bonnae, 1892.
- N. ZORZETTI – J. BERLIOZ, *Premier Mythographe du Vatican*, Paris, 2003².